

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:372027-2010:TEXT:DE:HTML>

**AT-Wien: Planungsleistungen im Bauwesen**

**2010/S 243-372027**

**BEKANNTMACHUNG – SEKTOREN**

**Dienstleistungsauftrag**

**ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER**

**I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)**

Fernwärme Wien GmbH  
Spittelauer Lände 45  
z. H. Susanne Chuchmanski  
1090 Wien  
ÖSTERREICH  
Tel. +43 1313262382  
E-Mail: [susanne.chuchmanski@fernwaermewien.at](mailto:susanne.chuchmanski@fernwaermewien.at)  
Fax +43 1313262040

**Internet-Adresse(n)**

Hauptadresse des Auftraggebers [www.fernwaermewien.at](http://www.fernwaermewien.at)  
Adresse des Beschafferprofils <http://wstw.vemap.com>

**Weitere Auskünfte erteilen:** die oben genannten Kontaktstellen

**Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei:** den oben genannten Kontaktstellen

**Angebote/Anträge auf Teilnahme sind zu richten an:** die oben genannten Kontaktstellen

**I.2) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) DES AUFTRAGGEBERS**

Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme

**ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND**

**II.1) BESCHREIBUNG**

**II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber**

Energiewirtschaftliche Optimierung MVA Spittelau - Vergabeeinheit Planung.

**II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung**

Dienstleistungsauftrag  
Dienstleistungskategorie: Nr. 12  
Hauptort der Dienstleistung 1090 Wien, ÖSTERREICH.  
NUTS-Code AT

**II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung**

Öffentlicher Auftrag

**II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung**

**II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen für den Umbau der MVA Spittelau.

Der Leistungsumfang besteht im Wesentlichen auf folgenden Leistungen:

- Ausführungsplanung (Polier- und Detailplanung),
- Überprüfung der Ausführungsplanung von Professionistenleistungen,
- Statisch/Konstruktive Bearbeitung,
- Überprüfen der Werkstattplanung des konstruktiven Stahlbaues.

II.1.6) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
71320000

II.1.7) **Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Nein

II.1.8) **Aufteilung in Lose**  
Nein

II.1.9) **Varianten/Alternativangebote sind zulässig:**  
Nein

II.2) **MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS**

II.2.1) **Gesamtmenge bzw. -umfang**

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen für den Umbau der MVA Spittelau.

Der Leistungsumfang besteht im Wesentlichen auf folgenden Leistungen:

- Ausführungsplanung (Polier- und Detailplanung),
- Überprüfung der Ausführungsplanung von Professionistenleistungen,
- Statisch/Konstruktive Bearbeitung,
- Überprüfen der Werkstattplanung des konstruktiven Stahlbaues.

II.2.2) **Optionen**  
Nein

II.3) **VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG**  
Laufzeit in Monaten: 43 (ab Auftragsvergabe)

**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN**

III.1) **BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG**

III.1.1) **Geforderte Kautionen und Sicherheiten**  
Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend)**  
Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3) **Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird**  
Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

III.1.4) **Sonstige besondere Bedingungen für die Auftragsausführung**  
Nein

III.2) **TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

III.2.1) **Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**  
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Gemäß Teilnahmeunterlagen.

III.2.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Gemäß Teilnahmeunterlagen.

III.2.3) **Technische Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen Gemäß Teilnahmeunterlagen.

III.2.4) **Vorbehaltene Aufträge**

Nein

III.3) **BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE**

III.3.1) **Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten**

Nein

III.3.2) **Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen**

Nein

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

IV.1) **VERFAHRENSART**

IV.1.1) **Verfahrensart**

Verhandlungsverfahren  
Bewerber sind bereits ausgewählt worden Nein

IV.2) **ZUSCHLAGSKRITERIEN**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien**

Wirtschaftlich günstigstes Angebot die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung aufgeführt sind

IV.2.2) **Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt**

Nein

IV.3) **VERWALTUNGsinFORMATIONEN**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim Auftraggeber**

VHV 12-2010/11

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags**

Nein

IV.3.3) **Bedingungen für die Aushändigung von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen**

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote bzw. Anträge auf Teilnahme**

14.1.2011 - 10:00

IV.3.5) **Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Anträge auf Teilnahme verfasst werden können**

Deutsch.

IV.3.6) **Bindefrist des Angebots**

IV.3.7) **Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

**ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

VI.1) **DAUERAUFTRAG**

Nein

VI.2) **AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD**

Nein

VI.3) **SONSTIGE INFORMATIONEN**

Rechtliche Grundlage: EU-Verhandlungsverfahren mit öffentlicher Bekanntmachung gemäß den Sektorenbestimmungen des BVergG 2006 i.d.g.F. für den Oberschwellenbereich, Geltungsbereich Wiener Vergaberechtsschutz.

Vorraussichtliche Termine:

Leistungsbeginn: März 2011.

Voraussichtliches Leistungsende: September 2014.

Bewerbungen: Es sind ausschließlich Gesamtbewerbungen und folglich nur Gesamtangebote zulässig. Teilbewerbungen und Teilangebote sind nicht zulässig. Es sind daher die Qualifikationsnachweise für die Gesamtleistung zu erbringen.

Kaufmännische Rückfragen:

Frau Susanne Chuchmanski.

Fernwärme Wien GmbH.

Spittelauer Lände 45.

1090 Wien, ÖSTERREICH.

Tel.: +43 1313262382.

Fax: +43 1313262040.

[susanne.chuchmanski@fernwaermewien.at](mailto:susanne.chuchmanski@fernwaermewien.at).

Technische Rückfragen:

Herr Ing. Ulrich Ponweiser.

Fernwärme Wien GmbH.

Spittelauer Lände 45.

1090 Wien, ÖSTERREICH.

Tel.: +43 1313262700.

[ulrich.ponweiser@fernwaermewien.at](mailto:ulrich.ponweiser@fernwaermewien.at).

Herr DI Dr. Helmut Allgeuer.

Wiener Kommunal-Umweltschutz-Projektgesellschaft mbH.

Johann Petrakgasse 7.

1110 Wien, ÖSTERREICH.

Tel.: +43 1760805502.

[h.allgeuer@wku.at](mailto:h.allgeuer@wku.at).

Bewerber, Bieter und Subunternehmer aus EU-Mitgliedsstaaten müssen bei Leistungen gemäß § 373a Abs. 5 Zi. 2 GewO 1994 i.d.g.F. bis zum Zeitpunkt der Zuschlagsentscheidung nachweisen, dass eine Mitteilung des Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit gemäß § 373a Abs. 5 Z 2 lit. a GewO 1994 i.d.g.F. vorliegt, dass keine schwerwiegende Beeinträchtigung der öffentlichen Gesundheit oder Sicherheit bzw. der Gesundheit oder Sicherheit des Dienstleistungsempfängers zu befürchten ist bzw. die vorgeschriebene Eignungsprüfung oder der vorgeschriebene Anpassungslehrgang erfolgreich abgelegt wurde, oder der Unternehmer nachweist, dass er vor Ablauf der Angebotsfrist eine Anzeige gemäß § 373a Abs. 4 GewO 1994 erstattet hat. Der Nachweis wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit (BMWA, 1011 Wien, Stubenring 1, ÖSTERREICH) erteilt. Für Bauleistungen und Dienstleistungen von Unternehmern aus nicht EU-Mitgliedsstaaten jedoch Staaten die EWR-Vertragsparteien sind: Nachweis von Bewerbern, Bietern und Subunternehmern aus Staaten, die EWR-Vertragsparteien sind, dass sie über die nach der Gewerbeordnung (GewO) 1994, BGBl. Nr. 194 i.d.g.F., erforderliche Anerkennung der den vorgeschriebenen Befähigungsnachweis ersetzenden Qualifikation eines Staatsangehörigen einer EWR-Vertragspartei (§ 373c) oder die Gleichhaltung mit einer inländischen Befähigung (§ 373d) bzw. eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der EWR-Architektenverordnung, BGBl. Nr. 694/1995 i.d.g.F.

oder eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der EWR-Ingenieurkonsulentenverordnung, BGBl. Nr. 695/1995 i.d.g.F. verfügen.

VI.4) **RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN**

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren**

VI.4.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

VI.4.3) **Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

VI.5) **TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**

13.12.2010